

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 28 (2015)  
**Heft:** [1]: Klinik Hohenegg

**Vorwort:** Gebaute Idylle  
**Autor:** Herzog, Andres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt

- 4 Alles scheint, wie es war**  
Die Sanierung wurde zum raffinierten Spiel mit der Geschichte.
- 10 Heute wie früher**  
Alt und Neu verschmelzen zu einem stimmigen Ganzen.
- 16 Das Haus unter dem Dach**  
Der Neubau vermittelt zwischen gestern und heute.
- 20 Der Duft der Arve**  
Roland Weber hat die Räume mit Massivholz ausgekleidet.
- 21 Massgefertigtes Licht**  
Max Lipp hat das Lichtkonzept und den grossen Leuchter entwickelt.
- 22 Auf der Insel der Zeit**  
Der Innenausbau vermittelt Ruhe, Gelassenheit und Heiterkeit.
- 26 Gemeinsam planen**  
Stimmen von fünf Beteiligten.

## Editorial

### Gebaute Idylle

Die Hohenegg liegt oberhalb von Meilen über dem Zürichsee. Psychisch kranke Menschen finden hier seit mehr als hundert Jahren Heilung, Pflege und Ruhe. Einmalig ist nicht nur ihre Lage, sondern auch ihre Neuausrichtung: Nachdem der Kanton die Klinik als öffentliches Spital verstossen hatte, entschied die Stiftung Hohenegg, die Anlage als Privatklinik zu betreiben. Eine Idee, die nicht nur Mut brauchte, sondern auch neuen Raum. Die Architekten Romero & Schaeffle nutzten die Chance, um die ursprünglichen Qualitäten der Anlage hervorzuholen und gezielt zu ergänzen. Wie es dazu kam, erzählt dieses Themenheft. Die Fotos stammen von Georg Aerni sowie von Karin Gauch und Fabien Schwartz.

Köbi Gantenbein zeichnet die Geschichte der Hohenegg nach und erklärt, wie die Architekten zusammen mit den Landschaftsarchitekten das neue Profil des Ensembles entwickelten. Heute wirkt die Anlage, als stünde sie schon immer so da. Doch das täuscht. Das Heft zeigt auf, wie die Architekten im Bestand grosszügige Zimmer einrichteten und wie sie das neue Gasthaus planten, das zwischen Tradition und Moderne schwebt.

Der Umbau ist mit handwerklicher Raffinesse gelöst. Wie der Lichtplaner den Leuchter und der Schreiner das Täfer entwickelte, schildern sie weiter hinten im Heft. Und im Artikel zur Innenraumgestaltung erfahren die Leser, wie die Architekten Designklassiker ausgewählt und neue Möbel entworfen haben, um die Zimmer einzurichten. Wie die Beteiligten den Prozess erlebt haben, berichten diese am Schluss des Heftes. Ihre Statements machen Mut: Wer von Anfang an umfassend plant, kann Bauqualitäten erreichen, die alle überzeugen, vom Denkmalpfleger bis zur Klinikleitung, und die hoffentlich den Patientinnen und Patienten wohl tun. **Andres Herzog**

## Impressum

Verlag Hochparterre AG Adressen Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich, Telefon 044 444 28 88, [www.hochparterre.ch](http://www.hochparterre.ch), [verlag@hochparterre.ch](mailto:verlag@hochparterre.ch), [redaktion@hochparterre.ch](mailto:redaktion@hochparterre.ch)  
Verleger und Chefredaktor Köbi Gantenbein Verlagsleiterin Susanne von Arx Konzept und Redaktion Andres Herzog, Mitarbeit: Simon Rusterholz, Romero & Schaeffle Architekten  
Fotografie Karin Gauch, [www.karingauch.ch](http://www.karingauch.ch); Fabien Schwartz, [www.fabienschwartz.ch](http://www.fabienschwartz.ch); Georg Aerni, [www.georgaerni.ch](http://www.georgaerni.ch) Art Direction Antje Reineck Layout Luzi Gantenbein  
Produktion Rene Hornung Korrektorat Marion Elmer, Elisabeth Sele Lithografie Team media, Gurtellen Druck Somedia Production, Chur  
Herausgeber Hochparterre in Zusammenarbeit mit Romero & Schaeffle Architekten, [www.romero-schaeffle.ch](http://www.romero-schaeffle.ch) Bestellen [shop.hochparterre.ch](http://shop.hochparterre.ch), Fr. 15.–